



จุลสารพิราบทางเลกราย

สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงริยาด

www.thaiembassy.org/riyadh

ประจำเดือนมกราคม 2557

การเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรนอกราชอาณาจักร

สถานเอกอัครราชทูตฯ มีความจำเป็นที่จะเรียนให้พ่อแม่พี่น้องในชาอดีตอาระเบียทราบว่า สถานที่และวันที่ลงคะแนนสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร (ส.ส.) นอกราชอาณาจักรของสถานเอกอัครราชทูตฯ มีการเปลี่ยนแปลงเล็กน้อย ดังนี้

1. ที่ทำการสถานเอกอัครราชทูตฯ มีกำหนดลงคะแนน ส.ส. ในวันศุกร์ที่ 17 และวันเสาร์ที่ 18 มกราคม 2557 ตั้งแต่เวลา 09.00-18.00 น.
2. เลือกตั้งทางไปรษณีย์ให้แก่พี่น้องชาวไทยในเมืองต่างๆ ของซาอุฯ
 - 2.1 เมืองอัลโคบาร์ เมืองดัมมาม เมืองคัฟจิ และเมืองไฮฟุฟ
 - 2.2 เมืองคมิสมูเซต เมืองยาอิล และเมืองกาซิมเมืองตาบุคและไกล์เคียง



การเลือกตั้งใน黎巴嫩

สำหรับพี่น้องชาวไทยทุกคนไทยใน黎巴嫩 สถานทูตฯ ขอจัดการเลือกตั้งใน黎巴嫩 โดยทางไปรษณีย์ ส่งไปให้สถานกงสุลกิตติมศักดิ์ ณ กรุงเบรุต (คุณราย่า) เพื่อให้ทุกท่านได้ลงคะแนนกัน หวังว่าทุกท่านคงจะสะอาด 爽快 ดีกันทุกคนนะครับ ขอให้ไปใช้สิทธิ์ลงคะแนนอย่างพร้อมเพรียงกันด้วยนะครับ และขอประชาสัมพันธ์ เพิ่มเติมว่า ในเดือนมีนาคม หรือเมษายน 2557 สถานทูตฯ อาจจะมีการเลือกตั้งสมาชิกวุฒิสภา หรือ (ส.ว.) อีกครั้ง ก็ขอให้พี่น้องที่ยังไม่ได้ลงทะเบียนเพื่อใช้สิทธิ์ โปรดลงทะเบียนขอใช้สิทธิ์ด้วย สำหรับผู้ที่มีรายชื่อในทะเบียนผู้มีสิทธิ์เลือกตั้งแล้ว หรือผู้ที่เคยลงทะเบียนแล้ว ก็ไม่ต้องลงทะเบียนอีกแล้วครับ

คำแนะนำ



จากเหตุการณ์ระเบิดใน黎巴嫩 ทั้งในกรุงเบรุตและในภาคใต้ ของ黎巴嫩 ซึ่งมีผู้เสียชีวิตจำนวนมากหลายราย สถานเอกอัครราชทูตฯ ณ กรุงริยาด จึงขอแจ้งให้พี่น้องชาวไทยใน黎巴嫩โปรดระมัดระวังในการเดินทางไปยังสถานที่ต่างๆ ควรหลีกเลี่ยงการเดินทางไปยังสถานที่ที่มีผู้คนแออัดและสถานที่ชุมนุมต่างๆ ที่สุ่มเสี่ยงเพื่อความปลอดภัยของทุกท่าน และขอให้มีความสุข สวัสดิ์ในวันปีใหม่นี้ มั่นคง ศรีสุข ปลอดภัยทุกคนนะครับ



ท่าทีของชาอุดីฯ ต่ออิหร่านและซีเรีย

เอกสารราชทูตชาอุฯ ประจำอังกฤษได้เขียนบทความในหนังสือพิมพ์นิวยอร์กไทม์ระบุว่า นโยบายของประเทศตะวันตกต่ออิหร่านและซีเรีย “ถือเป็นเกมการพนันที่อันตราย” เพราะอิหร่านสนับสนุนประธานาริบดีบชาาร์ อัล-อัสซาด ของซีเรีย แต่ประเทศตะวันตกกลับนิ่งเฉยและยังอนุญาตอิหร่านเสริมสร้างสมรรถภาพแรรุ่นเรเนียม เพื่อพัฒนาอาวุธนิวเคลียร์อีกซึ่งการเจรจา กับอิหร่านเป็นการบันทอนเจตนารมณ์ของประเทศตะวันตกในการเพชิญหน้ากับซีเรียและอิหร่าน ด้วยเหตุผลนี้ ชาอุฯ จึงต้องมีนโยบายต่างประเทศเชิงรุกและเป็นอิสระมากขึ้น ทั้งนี้ เจ้ายุคตุรกี อัล-ไฟซอล ประธานมูลนิชิกเซ็ตริย์ไฟซอลเพื่อการวิจัยและอิสลามศึกษา ได้ให้สัมภาษณ์ระหว่างการประชุม World Policy ที่โมนาโค สอดคล้องกับทัศนะของ ออท. ชาอุฯ ประจำอังกฤษว่า ฝ่ายต่อต้านรัฐบาลเสียเปรียบในการสู้รบตั้งแต่เกิดความขัดแย้งในซีเรีย เพราะสหรัฐฯ และอังกฤษปฏิเสธให้ความช่วยเหลือแก่กลุ่มต่อต้านรัฐบาลซีเรีย กล่าวว่า อาวุธดังกล่าวจะตกไปอยู่ในมือของกลุ่มก่อการร้าย/กลุ่มแนวร่วมอิสลาม (Islamic Front) โดยกล่าวหวังว่า อิหร่านจะจริงจังกับการปฏิบัติตามข้อตกลงนิวเคลียร์ รวมทั้งสร้างความไว้วางใจแก่กลุ่ม GCC โดยเริ่มการถอนตัวออกจากซีเรีย...

การซื้อยุทธ์โปรกรน



เมื่อวันที่ 18 ธันวาคม 2556 ประธานาธิบดีสหราชอาณาจักร กล่าวว่า กลุ่มประเทศ (GCC) ควรได้รับอนุญาตให้สามารถซื้ออาวุธยุทธ์โปรกรนทางทหารจากสหราชอาณาจักร ยกเลิกข้อจำกัดการห้ามขายยุทธ์โปรกรนด้านการป้องกันขีปนาวุธ ความมั่งคงทางทะเล และการต่อต้านการก่อการร้ายด้วย เพื่อให้ประเทศไทยกลุ่ม (GCC) ช่วยส่งเสริมความมั่งคงของสหราชอาณาจักร และสันติภาพโลก..

นโยบายการออกวีซ่าเดียว



กลุ่มประเทศความร่วมมือรอบอ่าวอาหรับ (GCC) ได้วางแผนที่จะใช้การออกวีซ่าเดียว (Single Visa) ในกลุ่มประเทศ (GCC) เพื่อเป็นการส่งเสริมการท่องเที่ยวและการทำธุรกิจแก่ชาวต่างชาติที่เดินทางไปประเทศไทย และการอำนวยความสะดวกด้านวีซ่าให้แก่แรงงานชาวต่างชาติที่อาศัยอยู่ จำนวน 15 ล้านคนเดินทางเข้ากลุ่มประเทศ (GCC) สะดวกขึ้น ซึ่งรัฐมนตรีมหาดไทยของกลุ่มประเทศ (GCC) กำลังประสานในเรื่องระบบอัตโนมัติที่จะเชื่อมโยงการออกวีซ่า คาดว่าจะเริ่มดำเนินการในกลางปี ค.ศ. 2014 อย่างไรก็ตาม ซาอุฯ ไม่มีนโยบายเปิดประเทศ ไม่มีการออกวีซ่าท่องเที่ยวและไม่มีความตกลงยกเว้นตรวจสอบตราภัยประเทศใด เพราะซาอุฯ เข้มงวดการออกวีซ่าด้วยเหตุผลด้านความมั่งคง จึงเป็นอุปสรรคต่อการออก (Single Visa) อาจจะไม่สามารถดำเนินการได้ทันในกลางปี ค.ศ. 2014

ค่าจ้างของแรงงานต่างชาติ



กระทรวงแรงงานซาอุฯ อีกหนึ่งประเทศที่ใช้โปรแกรมมิเล็กทรอนิกส์ (เชื่อมโยงระหว่างกระทรวงแรงงานกับธนาคารต่างๆ ในซาอุฯ) เพื่อควบคุมการจ่ายค่าจ้าง/เงินเดือนของแรงงานชาวซาอุฯ และต่างชาติของบริษัท/สถานประกอบการ โดยโปรแกรมดังกล่าวสามารถคุ้มครองสิทธิ์ของแรงงาน และทำให้ทราบถึงจำนวนการเพิ่มของแรงงานซาอุฯ ในสถานประกอบการของภาคเอกชน รวมทั้งความเคลื่อนไหวของการจ่ายค่าจ้างของเจ้าของกิจการ ทั้งนี้ บริษัท/สถานประกอบการจะต้องเปิดบัญชีธนาคารและทำบัตรเบิกเงินเดือนให้แก่ลูกจ้างของตน จัดทำบัญชีเงินเดือนและรายชื่อลูกจ้างของบริษัท/สถานประกอบการ จำนวน 1 ชุดให้แก่ธนาคารเพื่อยืนยันในการจ่ายเงินลูกจ้างบริษัท/สถานที่ประกอบการที่ฝ่ายนิติจะถูกระบุจัดการให้บริการทุกอย่างจากกระทรวงแรงงาน เว้นแต่ในกรณีของการขอต่อใบอนุญาตประกอบการและการอนุญาตให้แรงงานเปลี่ยนนายจ้าง/สปอนเซอร์ได้โดยไม่จำเป็นต้องได้รับความยินยอมจากนายจ้างแต่อย่างใด

การจับกุมแรงงานต่างชาติ

โIQUEAK สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองมักจะห้ามให้จับกุมแรงงานต่างชาติที่ทำผิดกฎหมายการเข้าเมืองซาอุฯ จำนวน 106,120 คน และได้เก็บรายนิวมือชาวเอธิโอเปีย จำนวน 59,392 คน และชาวอินโดเนเซีย จำนวน 13,418 คน ทางการซาอุฯ ได้ส่งแรงงานทั้งสองกลุ่มประเทศแล้ว จำนวน 9,562 คน ทั้งนี้ ตั้งแต่ 3 พ.ย. 2556 จนปัจจุบัน มีแรงงานเอธิโอเปียถูกส่งกลับประเทศแล้ว จำนวน 140,000 คน

การจ้างงานชาวซาอุฯ

กระทรวงแรงงานซาอุฯ รายงานว่า ตั้งแต่ปี ค.ศ. 2011 รัฐบาลบังคับให้ภาคเอกชนต่างๆ จ้างงานชาวซาอุฯ ทำให้ภาคเอกชนจ้างงานชาวซาอุฯ เพิ่มขึ้นร้อยละ 15 หรือ จำนวน 723,000 คน ซึ่งเป็นไปตามนโยบายของรัฐบาลที่ต้องการให้ภาคเอกชนต่างๆ จ้างงานชาวซาอุฯ ให้มากขึ้นเพื่อบรรลุวัตถุประสงค์ของการพัฒนาชาวซาอุฯ ทันเข้ามาทำงานในภาคเอกชน...

ມຸນແຮງງານ...

ໃນເດືອນธົນວາລຸມ 2556 ສປາຊູຮາ (ສປາທີປະກາດ) ຂອງຈາກູ່າ (ຈຶ່ງທຳຫັນໜ້າທີ່ພິຈາລາຍາເສັນອກຝ໌ໝາຍຄລ້າຍໆ ກັບຮັບສປາຂອງໄທແຕ່ໄມ່ເໜືອນຈະທີ່ເດືອນ) ໄດ້ເຫັນອະນຸມາດໃຫ້ຄົນງານທີ່ກຳທັນດີໃຫ້ຄົນງານທີ່ກຳທັນໃນ ປະຊາທິປະໄຕເອກະພາບຈາກູ່າ ທຳມະນຸດໄມ່ເກີນ 40 ຊົ່ວໂມງ/ອາທິຕິຍໍ ອີ່ວິວ ຂອງ 8 ຊົ່ວໂມງ/ວັນ (ຈາກທີ່ຜ່ານມາຕ້ອງທຳມະນຸດໄມ່ເກີນ 45 ຊົ່ວໂມງ/1 ອາທິຕິຍໍ) ແລະ ນາຍຈ້າງຕ້ອງໃຫ້ຄົນງານພັກຄົງຂໍ້ຂົ່ວໂມງ/ວັນດ້ວຍ ຮວມທັງໃໝ່ວັນຫຼຸດ 2 ວັນ/1ອາທິຕິຍໍດ້ວຍ ຄຮັບ ແຕ່ກ່າວກົງໝາຍນີ້ຈະມີຜົນປັບໃໝ່ ຕ້ອງຮອປະກາສເປັນທາງການຈາກຄະຮູມນຕຣີຈາກູ່າ ຈຶ່ງນ່າຈະໃໝ່ເລື່ອກົດລົງ 2-3 ເດືອນຄຮັບ ຄືບໜ້າອ່າຍ່າງໄລຍະມາບອກເລັກັນໃໝ່ຕ່ອໄປ

ມຸນສຸຂາກາພ...

ຫັນໜ້າຫວາມາເຢືອນ ລມເຢືນໆ ມັນເຕືອນຫັວໃຈຈັນ ສີວວວວວ ເມື່ອເຂົ້າສູ່ຄຸຫາວ.....ນອກຈາກມືລົມ ຫາວທີ່ຮອຄໂຍແລ້ວ ອຍ່າລື່ມດູແລສຸຂາກາພດ້ວຍ ວັນນີ້ ຂອນນຳເສັນອເມນູອາຫາຮ່າຍໆ ຈຶ່ງມີປະໂຍື່ນ ພັນຍົມທີ່ມີ ຄວາມອົບອຸ່ນແລະເໜາະກັບອຸ່ນຫຼຸມໃນໜີ່ວັນທີ່ຫຼັງຄຸຫາວ???? ນັ້ນຄື່ອ ທຸປະກິເກ ນັ້ນເອງ ເພຣະອາຫາຣປະເທຸປັກທີ່ມີ ນັ້ນແກງຮ້ອນໆ ຈະທຳໃຫ້ຈຸນູກໂລ່ງແລະລດອກາກຮັດຈຸນູກໄດ້ ນອກຈາກນີ້ ທຸປະກິເກຍັງເຮັດວຽກໄລຍະບາຍອອກຂອງ ເມືອກກາຍໃນຈຸນູກຍ່າງດີ ຮວມທັງເຄື່ອງເທບທີ່ມີກລິ່ນໜອມໃນນັ້ນຫຼຸບ ເຊັ່ນ ທຸວໜອມແລະພຣິກໄທ ຈະກະຈາຍເປັນ ໂອກທີ່ເຮົາຫຍືໃຈເຂົ້າແລະທຳໃຫ້ຈຸນູກໂລ່ງມາກີ້ນ ອີກຍ່າງ ກາຣີມິນ້າອຸ່ນມາກໍ ຈະສ້າງຄວາມອົບອຸ່ນໃຫ້ຮ່າງກາຍ ແລະໄມ່ກະໜາຍນັ້ນອ່າຍ່າງຫຼັກອົບອຸ່ນກີ່ຕາມ ແຕ່ໃນໜີ່ວັນຫັນຫາຫວ່າຮ່າງກາຍກີ່ຕ້ອງການນຳມາກເຊັ່ນເດືອນກັບໃນຄຸດຮ້ອນ ເນື່ອຈາກຮ່າງກາຍຕ້ອງປັບອາກາສທີ່ຫາວເຢືນແລະແທ້ທີ່ຫຍືໃຈເຂົ້າໄປໃຫ້ອົບອຸ່ນແລະໜຸ່ມໜື້ນ ສຸດທ້າຍ ຄວາມສົມ ເສື້ອຜ້າຫາໆ ປົ້ງກັນຄວາມຫາວເຢືນຈາກກາຍນອກແລະພັກຜ່ອນໃຫ້ເພີ່ງພວ ກີ່ເປັນເກຣະປົ້ງກັນທີ່ດີຈາກ ໂຮຄກໍຍແລະທຳໃຫ້ພັນຍົມຮັບມືກັບຄວາມຫາວເຢືນດ້ວຍນະຄຮັບພື້ນອົງ.....



ຫາວ້ານີ້...ກອດໃຈ?

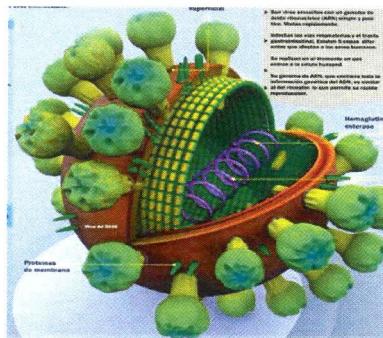


ຫາວ້ານີ້...
ກອດກົນ



ນ້າຮອນປາເຢືນ
ນ້າຍີ່ນ ..ກະຫົວກວດ!!

โรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา สายพันธุ์ใหม่ 2012 Middle East respiratory syndrome coronavirus (MERS-CoV)



วันที่ 20 ธันวาคม 2556 ชาอุฯ ได้ประกาศผลการสอบและยืนยันการเผยแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโคโรนาจากอุฐสุคน ซึ่งชาอุฯ ได้ตรวจสอบจากผู้ป่วยชายคนหนึ่งที่เมืองเจดดาห์มีเชื้อไวรัสดังกล่าวจากการสัมผัสกับอุฐจำนวนหนึ่งที่ตนเลี้ยงไว้ และมีอุฐ 4 ตัวจากจำนวนดังกล่าว มีอาการผิดปกติในระบบทางเดินหายใจ ซึ่งเป็นอาการที่เกี่ยวพันกับอาการของการติดเชื้อไวรัสฯ จนถึงวันที่ 22 ธันวาคม 2556 มีผู้ติดเชื้อไวรัสฯ ในชาอุฯ จำนวน 127 คน เสียชีวิตแล้ว 55 คน จึงขอแจ้งพ่อแม่พี่น้องชาวไทยในชาอุฯ ให้ระมัดระวังการคลุกคลีหรือใกล้ชิดอุฐและสัตว์เลี้ยงอื่นๆ ที่ยังไม่มีการตรวจสอบ เพราะอาจมีเชื้อไวรัสฯ ได้

Gossip Riyadh

อุปถุต ณ กรุงริยาดได้ทำการปรับปรุงท่าสีและซ่อมแซม ทั้งทำเนียบ และสถานทูตฯ จนทำให้ทัศนียภาพการทำงานในสถานเอกอัครราชทูตฯ มีบรรยากาศที่ดี สดใสมากขึ้น เป็นที่น่าชื่นชมอย่างยิ่ง และขอขอบคุณซ่างไวยผู้มีฝีมือดีทั้งสองท่าน คุณสมคิด บุญดีคำ และคุณสำรอง บุญหล้า ที่ได้ดำเนินการทุ่มเท ความสามารถและความชำนาญในการทาสีและซ่อมแซม สถานเอกอัครราชทูตฯ ได้อย่างสวยงาม



ในงานต้อนรับวันปีใหม่ของสถานทูตฯ เมื่อวันที่ 2 มกราคม 2557 ทุกคนในสถานทูตฯ ได้สนุกสนานเบิกบาน อิมเอ็บอิมใจกันทุกคน โดยมีนักวิองกิตติมศักดิ์ คือ ท่าน อทป. ชัยยศ ออยุทธายพ์ ได้ขับกล่อมเพลงไทย สุดๆๆๆๆ เข้าๆๆๆๆ อย่างสุดมันส์ จริงๆๆๆ และนักวิองกิตติมศักดิ์ท่านอื่นๆ นำเสียงเพลงไทยที่เพราะ หวานซึ้ง หาที่อื่น แทบจะไม่มีกิจแแล้วครับ และก็เป็นที่น่าเสียดายครับที่นักวิองกิตติมศักดิ์ ท่าน อทป. ชัยยศ ออยุทธายพ์ กำลังจะพยายามกลับประเทศไทยแล้วครับ หลังจากที่ทุ่มเทความสามารถเต็มที่ในการดูแลแรงงานไทยในซาอุฯ จนเป็นที่รู้จัก ก็ขอให้ท่าน อทป. ชัยยศ ออยุทธายพ์ และภริยา มีสุข สวัสดี พึงประสงค์สิ่งใดสำเร็จดังใจ期盼ณาลดีไปครับ



แล้วก็ขอขอบคุณพ่อแม่พี่น้องชาวไทยทุกคนในทุกเมืองที่จะมีการลงคะแนนทางไปรษณีย์และโดยวิธีอื่นที่สถานทูตฯ ที่ช่วยประสานงานรณรงค์การเลือกตั้ง รวมทั้งการแจ้งให้คนไทยได้ลงทะเบียนเพื่อขอใช้สิทธิเลือกตั้งอย่างทั่วถึงกัน ซึ่งสถานทูตฯ ได้ลงทะเบียนให้พ่อแม่พี่น้องชาวไทยทุกคนแล้ว จึงขอเชิญชวนพ่อแม่พี่น้องที่อาศัยอยู่ในกรุงริยาดและเมืองอื่นๆ ที่ใช้สิทธิ์ทางไปรษณีย์ให้ไปลงคะแนนในวันดังกล่าวอย่างพร้อมเพรียงกัน และใช้สิทธิ์ของท่านให้เต็มที่ ทำหน้าที่ของพลเมืองไทยให้สมบูรณ์แบบตามรัฐธรรมนูญไทยที่กำหนดให้พลเมืองไทยต้องใช้สิทธิ์ใช้เสียงในการเลือกตั้ง ทุกครั้ง เพื่อให้ประเทศไทยได้เจริญและพัฒนาอย่างยั่งยืนต่อไป สุขลาภ ศุภิ มีแต่พี่น้องชาวไทยตลอดไป**

กองบรรณาธิการ : ข้าราชการและเจ้าหน้าที่สถาเอกอัครราชทูต ณ กรุงริยาด

Address: Royal Thai Embassy, Diplomatic Quarter, P.O. Box 94359, Riyadh 11693

Tel : (966-11) 488-1174, 488-0797, (966-11) 488-0300, 488-1507 **Fax.** (966-11) 488-1179

E-mail : thairuh@mfa.go.th **Website :** thaiembassy.org/riyadh